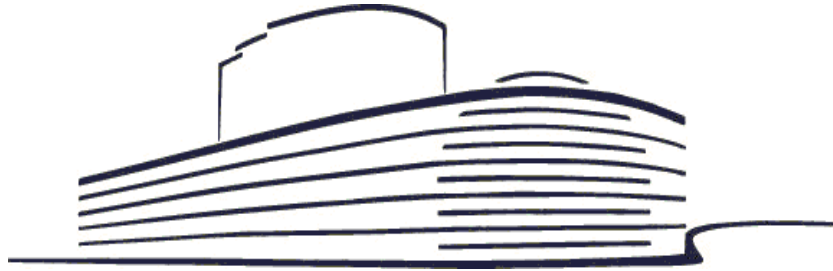


EURÓPAI PARLAMENT



2005 - 2006



JEGYZŐKÖNYV

2005. április 13.
szerdai jegyzőkönyv

P6_PV(2005)04-13

PE 356.415

HU

HU

JELMAGYARÁZAT

*	Konzultációs eljárás
** I	Együtműködési eljárás: első olvasat
** II	Együtműködési eljárás: második olvasat
***	Hozzájárulási eljárás
***I	Együtdöntési eljárás: első olvasat
***II	Együtdöntési eljárás: második olvasat
***III	Együtdöntési eljárás: harmadik olvasat

(A Bizottság által javasolt jogalap határozza meg az eljárás típusát)

A SZAVAZÁSOK ÓRÁJÁVAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ

Eltérő rendelkezés hiányában, az előadók írásban tájékoztatják a szavazás előtt az elnöséget a módosításokkal kapcsolatos véleményükről.

PARLAMENTI BIZOTTSÁGOK RÖVIDÍTÉSEI

AFET	Külügyi Bizottság
DEVE	Fejlesztési Bizottság
INTA	Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság
BUDG	Költségvetési Bizottság
CONT	Költségvetési Ellenőrző Bizottság
ECON	Gazdasági és Monetáris Bizottság
EMPL	Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
ENVI	Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság
ITRE	Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
IMCO	Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
TRAN	Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
REGI	Regionális Fejlesztési Bizottság
AGRI	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság
PECH	Halászati Bizottság
CULT	Kulturális és Oktatási Bizottság
JURI	Jogi Bizottság
LIBE	Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
AFCO	Alkotmányügyi Bizottság
FEMM	Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
PETI	Petíciós Bizottság

KÉPVISELŐCSOPORTOK RÖVIDÍTÉSEI

PPE-DE	az Európai Néppárt (Kereszténydemokraták) és az Európai Demokraták Képviselőcsoportja
PSE	az Európai Parlament Szocialista Képviselőcsoportja
ALDE	Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért Képviselőcsoport
Verts/ALE	a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja
GUE/NGL	az Egységes Európai Baloldal/az Északi Zöld Baloldal Képviselőcsoportja
IND/DEM	Függetlenség/Demokrácia Képviselőcsoport
UEN	a Nemzetek Európájáért Unió Képviselőcsoportja
NI	Független képviselők

Tartalom

1. Az ülés megnyitása.....	3
2. Írásbeli nyilatkozatok (az Eljárási Szabályzat 116. cikke).....	3
3. Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.) (vita).....	3
4. Szavazások órája.....	4
4.1. 2006. évi ülésnapotár (szavazás).....	4
4.2. Románia és Bulgária csatlakozásának pénzügyi hatásai (szavazás).....	5
4.3. Bulgária csatlakozási kérelme (szavazás).....	6
4.4. Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme *** (szavazás).....	6
4.5. Románia csatlakozási kérelme (szavazás).....	7
4.6. Románia Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme *** (szavazás).....	7
4.7. Közúti szállításra vonatkozó szociális jogszabályok ***II (szavazás)	8
4.8. Szociális jogszabályok összehangolása és ellenőrző készülékek a közúti szállítás terén ***II (szavazás)	8
4.9. Energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezése ***II (szavazás)	8
4.10. Tengeri hajózásban használatos tüzelőanyagok/üzemanyagok kéntartalma ***II (szavazás) .	9
4.11. Toluol és triklór-benzol forgalomba hozatala és felhasználása ***I (szavazás)	9
4.12. A Bizottság éves politikai stratégiai jelentése (2006) (szavazás).....	9
4.13. Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.) (szavazás).....	10
5. A szavazáshoz fűzött indokolások.....	10
6. A szavazatok helyesbítései.....	11
7. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása.....	12
8. A regionális integráció helyzete a Nyugat-Balkánon (vita).....	13
9. Közös kül- és biztonságpolitika (2003) - Európai biztonsági stratégia (vita).....	13
10. Kérdések órája (a Tanácshoz intézett kérdések).....	14

11. Elbocsátások az Alstomnál (vita)	15
12. Adóügyi és környezetvédelmi dömping (vita)	15
13. Az új tagállamokból származó munkavállalók és társaságok elleni diszkrimináció az Unió belső piacán (vita)	16
14. Gépjárművek újrafelhasználhatósága, újrafeldolgozhatósága és hasznosíthatósága ***I (vita)..	16
15. A következő ülés napirendje.....	16
16. Az ülés berekesztése.....	16
JELLENLÉTI ÍV.....	19

JEGYZŐKÖNYV

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES
elnök

1. Az ülés megnyitása

Az ülést 09.05 órakor nyitják meg.

2. Írásbeli nyilatkozatok (az Eljárási Szabályzat 116. cikke)

Az 1/2005 sz. írásbeli nyilatkozat nem kapta meg a szükséges számú aláírást, így az az Eljárási Szabályzat 116. cikkének (5) bekezdése értelmében érvénytelen.

3. Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.) (vita)

Az Európai Tanács jelentése és a Bizottság nyilatkozata: Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.)

Jean-Claude Juncker (a Tanács soros elnöke) előterjeszti a jelentést.

José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Hans-Gert Poettering, PPE-DE, Martin Schulz, PSE, Graham Watson, ALDE, Monica Frassoni, Verts/ALE, Ilda Figueiredo, GUE/NGL, Derek Roland Clark, IND/DEM, Cristiana Muscardini, UEN (az elnök elveszi a szót a felszólalótól), Ryszard Czarnecki, független, és Astrid Lulling.

ELNÖKSÉG: Antonios TRAKATELLIS
alelnök

Felszólal: Robert Goebbels, Wolf Klinz, Ian Hudghton, Adamos Adamou, Johannes Blokland, Guntars Krasts, Frank Vanhecke, Françoise Grossetête, Hannes Swoboda, Lena Ek, Claude Turmes, Sahra Wagenknecht, Mirosław Mariusz Piotrowski, Koenraad Dillen, Marianne Thyssen, Poul Nyrup Rasmussen, Enrico Letta, Roberto Musacchio, Othmar Karas, Dariusz Rosati, Sophia in 't Veld és Cristobal Montoro Romero.

ELNÖKSÉG: Ingo FRIEDRICH
alelnök

Felszólal: Pervenche Berès, Marios Matsakis, Werner Langen, Jan Andersson, Cecilia Malmström, Timothy Kirkhope, Guido Sacconi, Dirk Sterckx, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Ieke van den Burg, Alexander Radwan, Pier Luigi Bersani, Jacques Toubon, Riitta Myller, Ria Oomen-Ruijten, Konstantinos Hatzidakis, Margie Sudre, Bernd Posselt, Jean-Claude Juncker és José Manuel Barroso.

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalási indítványok:

- Francis Wurtz, GUE/NGL, az Európai Tanács 2005. március 22-23-i brüsszeli üléséről (B6-0223/2005),
- Monica Frassoni és Daniel Marc Cohn-Bendit, Verts/ALE, az Európai Tanács tavaszi üléséről (2005. március 22-23.) (B6-0224/2005),
- Martin Schulz és Hannes Swoboda, PSE, az Európai Tanács 2005. március 22-23-i ülésének eredményeiről (B6-0225/2005),
- Hans-Gert Poettering, Marianne Thyssen, John Bowis, Alexander Radwan és João de Deus Pinheiro, PPE-DE, az Európai Tanács 2005. március 22-23-i brüsszeli ülésének eredményeiről (B6-0226/2005),
- Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Eoin Ryan, Roberta Angelilli, Alessandro Foglietta, Umberto Pirilli és Konrad Szymański, UEN, az Európai Tanács 2005. március 22-23-án tartott ülésének eredményéről (B6-0227/2005),
- Lena Ek és Wolf Klinz, ALDE, az Európai Tanács üléséről (Brüsszel, 2005. március 22-23.) (B6-0228/2005).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.04.13-i jegyzőkönyv 4.13. pont

ELNÖKSÉG:

Josep BORRELL FONTELLES elnök

4. Szavazások órája

A szavazás eredményei részletesen (módosító indítványok, külön és részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt 1. számú mellékletben található.

4.1. 2006. évi ülésnaptár (szavazás)

Az Európai Parlament 2006. évi ülésnaptára: lásd az Elnökök Értekezletének javaslatait (2005.04.11-i jegyzőkönyv 12. pont)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 1. pont)

A 2006. évi ülésnaptárat az alábbiak szerint állapítják meg:

január 16-19.

február 1-2.

február 13-16.

március 13-16.

március 22-23.

április 3-6.

április 26-27.

május 15-18.

május 31. - június 1.
június 12-15.
július 3-6.
szeptember 4-7.
szeptember 25-28.
október 11-12.
október 23-26.
november 13-16.
november 29-30.
december 11-14.

Felszólalások a szavazásról:

A szavazás előtt:

- Joseph Daul, a Bizottsági Elnökök Értekezletének elnöke fenntartását fejezi ki ezen ülésnapotárral kapcsolatban, tekintettel arra, hogy ez milyen hatással lehet a parlamenti bizottságok munkarendjére.

- Robert Goebbels a 7. módosítással kapcsolatban.

A szavazás után:

- Toine Manders tudni szeretné, mi az oka annak, hogy az általa benyújtott módosítást nem bocsátották szavazásra. (Az elnök azt válaszolja, hogy a szavazási eljárás nem ad lehetőséget egészében történő elutasítást javasló módosítások előterjesztésére.)

4.2. Románia és Bulgária csatlakozásának pénzügyi hatásai (szavazás)

Jelentés Románia és Bulgária csatlakozásának pénzügyi hatásairól [2005/2031(INI)] - Költségvetési Bizottság. Társelőadók: Reimer Böge és Bárbara Dührkop Dührkop (A6-0090/2005)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 2. pont)

Felszólalások a szavazásról:

A szavazás előtt:

Janusz Lewandowski, a BUDG bizottság elnöke, szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő, mely arra irányul, hogy az állásfoglalási indítványtervezet csaknem egésze helyébe új szöveget léptessenek a Tanáccsal az utolsó pillanatban megkötött megállapodás nyomán.

Ezt követően felszólalnak: Jean-Claude Juncker (a Tanács soros elnöke), Hans-Gert Poettering, PPE-DE, Daniel Marc Cohn-Bendit, Verts/ALE, Martin Schulz, PSE, aki az (1) bekezdés elejének módosítására irányuló szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő, Janusz Lewandowski, aki felolvassa szóbeli módosító javaslatát, Reimer Böge (társelőadó), aki támogatja e szóbeli módosító javaslatot, és Jean-Claude Juncker.

Janusz Lewandowski szóbeli módosító javaslatát elfogadják.

A Parlament elfogadja az állásfoglalást a szóbeli módosító javaslat szerint módosított formában
(P6_TA(2005)0116)

4.3. Bulgária csatlakozási kérelme (szavazás)

Jelentés, melynek tárgya a Bolgár Köztársaság kérelme az Európai Unióhoz való csatlakozás iránt [2005/2029(INI)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Geoffrey Van Orden (A6-0078/2005)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 3. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6_TA(2005)0117)

Felszólalások a szavazásról:

A szavazás előtt:

- Ursula Stenzel hangsúlyozza, hogy a PPE-DE képviselőcsoport által benyújtott 5. módosítás aláírói saját nevükben, nem pedig a képviselőcsoport nevében írták alá a módosítást,
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a Reimer Böge és Bárbara Dührkop Dührkop jelentéséhez - A6-0090/2005 előterjesztett szóbeli módosító javaslat elfogadását követően visszavonja a Geoffrey Van Orden-ajánláshoz - A6-0082/2005 és a Pierre Moscovici-ajánláshoz - A6-0083/2005 előterjesztett 2. módosítást,
- Rebecca Harms az 5. módosítással kapcsolatban,
- Jan Marinus Wiersma szóbeli módosító javaslatokat terjeszt elő a 9. és 7. módosításhoz, melyeket elfogadnak.

4.4. Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme *** (szavazás)

Ajánlás Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelméről [AA1/2/2005 - C6-0085/2005 - 2005/0901(AVC)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Geoffrey Van Orden (A6-0082/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 4. pont)

Felszólal: Daniel Marc Cohn-Bendit, aki az Eljárási Szabályzat 170. cikkének (4) bekezdése alapján kéri a hozzájárulásról való szavazás elhalasztását.

Felszólal: e kéréssel kapcsolatban Graham Watson, ALDE, aki név szerinti szavazást kér, Hannes Swoboda, PSE, Hartmut Nassauer és Geoffrey Van Orden (előadó).

Név szerinti szavazással (ALDE) (144 mellette, 497 ellene, 18 tartózkodás), a Parlament elutasítja a kérést.

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6_TA(2005)0118)

A Parlament hozzájárulását adja.

Felszólalások a szavazásról:

- Jan Marinus Wiersma szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő az 1. módosításhoz, melyet elfogadnak,
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra emlékeztet arra, hogy a 2. módosítást visszavonták.

4.5. Románia csatlakozási kérelme (szavazás)

Jelentés, melynek tárgya Románia kérelme az európai uniós tagság iránt [2005/2028(INI)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Pierre Moscovici (A6-0077/2005)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 5. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6_TA(2005)0119)

Felszólalások a szavazásról:

- Jan Marinus Wiersma szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő a 2. módosításhoz, melyet elfogadnak.

4.6. Románia Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme * (szavazás)**

Ajánlás Románia Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelméről [AA1/2/2005 - C6-0086/2005 - 2005/0902(AVC)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Pierre Moscovici (A6-0083/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 6. pont)

Felszólal: Daniel Marc Cohn-Bendit, aki az Eljárási Szabályzat 170. cikkének (4) bekezdése alapján kéri a hozzájárulásról való szavazás elhalasztását, és kérdést tesz fel az eljárásra vonatkozóan.

Felszólal: e kéressel kapcsolatban Francis Wurtz, GUE/NGL, Johannes Voggenhuber, Verts/ALE, Nicholson of Winterbourne (az elnök elveszi tőle a szót, mivel nem ügyrendi kérdéstről van szó) és Pierre Moscovici.

Név szerinti szavazással (az elnök) (163 mellette, 490 ellene, 20 tartózkodás) a Parlament elutasítja a kérelmet.

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6_TA(2005)0120)

A Parlament hozzájárulását adja.

Felszólalások a szavazásról:

- Jan Marinus Wiersma szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő az 1. módosításhoz, melyet elfogadnak.

ELNÖKSÉG: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA
alelnök

4.7. Közúti szállításra vonatkozó szociális jogszabályok *II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendeletnek a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok tekintetében történő végrehajtásának minimum feltételeiről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel [11336/1/2004 - C6-0249/2004 - 2003/0255(COD)] - Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság. Előadó: Helmuth Markov (A6-0073/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 7. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Módosítással jóváhagyottnak nyilvánítva (P6_TA(2005)0121)

4.8. Szociális jogszabályok összehangolása és ellenőrző készülékek a közúti szállítás terén *II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a Tanácsi közös álláspontjáról a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, valamint a 3821/85/EGK tanácsi rendelet és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel [11337/2/2004 - C6-0250/2004 - 2001/0241(COD)] - Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság. Előadó: Helmuth Markov (A6-0076/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 8. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Módosítással jóváhagyottnak nyilvánítva (P6_TA(2005)0122)

4.9. Energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezése *II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereteiről, valamint a 92/42/EGK tanácsi, illetve a 96/57/EK és 2000/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel [11414/1/2004 - C6-0246/2004 - 2003/0172(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Frédérique Ries (A6-0057/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 9. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Módosítással jóváhagyottnak nyilvánítva (P6_TA(2005)0123)

Felszólal: Paul Rübig a szavazás hosszúságáról, amit túlzottnak tart.

4.10. Tengeri hajózásban használatos tüzelőanyagok/üzemanyagok kéntartalma *II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az 1999/32/EK irányelvnek a tengeri hajózásban használatos tüzelőanyagok/üzemanyagok kéntartalma tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel [12891/2/2004 - C6-0248/2004 - 2002/0259(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Satu Hassi (A6-0056/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 10. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Módosítással jóváhagyottnak nyilvánítva (P6_TA(2005)0124)

4.11. Toluol és triklór-benzol forgalomba hozatala és felhasználása *I (szavazás)**

Jelentés, melynek tárgya javaslat európai parlamenti és tanácsi irányelvre a toluol és a triklór-benzol forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásairól (a 76/769/EGK irányelv huszonnyolcadik módosítása) [COM(2004)0320 - C6-0030/2004 - 2004/0111(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Karl-Heinz Florenz (A6-0005/2005)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 11. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6_TA(2005)0125)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6_TA(2005)0125)

4.12. A Bizottság éves politikai stratégiai jelentése (2006) (szavazás)

Jelentés a 2006-os költségvetésről: a Bizottság éves politikai stratégiai jelentése [2004/2270(BUD)] - Költségvetési Bizottság. Előadó: Giovanni Pittella (A6-0071/2005)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 12. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6_TA(2005)0126)

4.13. Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.) (szavazás)

Állásfoglalási indítványok: B6-0223/2005, B6-0224/2005, B6-0225/2005, B6-0226/2005, B6-0227/2005 és B6-0228/2005

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: 1. melléklet, 13. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY: B6-0223/2005

Elutasítva

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY: B6-0224/2005

Elutasítva

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY: RC-B6-0225/2005

(amely a B6-0225/2005, B6-0226/2005, B6-0227/2005 és B6-0228/2005 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Hans-Gert Poettering, Marianne Thyssen, John Bowis, Alexander Radwan és João de Deus Pinheiro, PPE-DE,

Martin Schulz, Hannes Swoboda és Robert Goebbels, PSE,

Lena Ek és Wolf Klinz, ALDE,

Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Eoin Ryan, Umberto Pirilli, Roberta Angelilli, Liam Aylward és Guntars Krasts, UEN (Alessandro Foglietta szintén aláírta).

Elfogadva (P6_TA(2005)0127)

Felszólalások a szavazásról:

- Hannes Swoboda felidézi képviselőcsoportjának a módosításokkal kapcsolatos álláspontját.

5. A szavazáshoz fűzött indokolások

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az Eljárási Szabályzat 163. cikke (3) bekezdésének értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:

Geoffrey Van Orden -jelentés - A6-0078/2005

- Carlo Fatuzzo, Frank Vanhecke, Michl Ebner

Pierre Moscovici-ajánlás - A6-0083/2005

- Carlo Fatuzzo, Eija-Riitta Korhola, Erna Hennicot-Schoepges

Pierre Moscovici -jelentés - A6-0077/2005

- Michl Ebner

6. A szavazatok helyesbítései

A következő képviselők nyilatkoztak szavazatuk alábbiak szerinti helyesbítéséről:

Geoffrey Van Orden -jelentés - A6-0078/2005

- módosítás: 5

mellette: Reinhard Rack, Richard Seeber, Othmar Karas, Ursula Stenzel, Paul Rübig

- módosítás: 3

tartózkodás: Richard Seeber, Reinhard Rack, Othmar Karas, Ursula Stenzel, Paul Rübig

- állásfoglalás (egészében)

mellette: Paul Rübig, Alexander Radwan, Andreas Schwab

ellene: Caroline Lucas, Mechtild Rothe

tartózkodás: Christine De Veyrac,

Helmuth Markov -jelentés - A6-0073/2005

- módosítás: 38

mellette: Maria Martens

ellene: Glyn Ford

Helmuth Markov -jelentés - A6-0076/2005

- módosítás: 11

ellene: Eija-Riitta Korhola

- módosítás: 60

ellene: Eija-Riitta Korhola

- módosítás: 55

mellette: Godfrey Bloom, Nigel Farage, Gerard Batten

Giovanni Pittella -jelentés - A6-0071/2005

- módosítás: 2

ellene: Udo Bullmann

Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22–23.) - RC-B6-0225/2005

- módosítás: 1

ellene: Véronique De Keyser

- módosítás: 9

mellette: Françoise Castex, Jamila Madeira,

- módosítás: 3

mellette: Françoise Castex, Jamila Madeira,

- (14) bekezdés

mellette: Joseph Muscat, Françoise Castex, Catherine Guy-Quint, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou,

Joel Hasse Ferreira

- módosítás: 4
mellette: Françoise Castex, Anne Ferreira, Jamila Madeira
ellene: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
- módosítás: 10
mellette: Françoise Castex
tartózkodás: Jamila Madeira
- módosítás: 6
ellene: Françoise Castex

(A 14.00 órákor megszakított ülést 15.05 órákor folytatják.)

ELNÖKSÉG: Miroslav OUKÝ
alelnök

7. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

A következő képviselők nyilatkoztak szavazatuk alábbiak szerinti helyesbítéséről:

Ona Juknevičienė -jelentés - A6-0063/2005

- módosítás: 11, első rész
mellette: Stephen Hughes
- módosítás: 1, első rész
mellette: Stephen Hughes
- módosítás: 4
mellette: Poul Nyrup Rasmussen, Stephen Hughes
- módosítás: 5
mellette: Poul Nyrup Rasmussen
ellene: Stephen Hughes
- módosítás: 2
mellette: Poul Nyrup Rasmussen, Stephen Hughes
- módosítás: 9
ellene: Charlotte Cederschiöld, Stephen Hughes
- módosítás: 10
ellene: Helmut Kuhne, Poul Nyrup Rasmussen, Phillip Whitehead

Glenys Kinnock -jelentés - A6-0075/2005

- módosítás: 15
ellene: Charlotte Cederschiöld

o
o o o

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

8. A regionális integráció helyzete a Nyugat-Balkánon (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: A regionális integráció helyzete a Nyugat-Balkánon

Nicolas Schmit (a Tanács soros elnöke) és Olli Rehn (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Doris Pack, PPE-DE, Hannes Swoboda, PSE, Anders Samuelsen, ALDE, Joost Lagendijk, Verts/ALE, Erik Meijer, GUE/NGL, Bastiaan Belder, IND/DEM, Liam Aylward, UEN, Georgios Papastamkos, Panagiotis Beglitis, Mojca Drčar Murko, Sepp Kusstatscher, Bernd Posselt, Borut Pahor, Vittorio Prodi, Anna Ibrisagic, Richard Howitt, Nicolas Schmit és Olli Rehn.

A vita lezárását követően, az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján, az alábbi állásfoglalási indítványt nyújtották be:

- Anders Samuelsen, az AFET bizottság nevében, a Nyugat-Balkánon zajló regionális integráció helyzetéről (B6-0094/2005/rév.).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.04.14-i jegyzőkönyv 10.4. pont

9. Közös kül- és biztonságpolitika (2003) - Európai biztonsági stratégia (vita)

Jelentés, melynek tárgya a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) főbb vonatkozásai és alapvető választási lehetőségei - beleértve az Európai Közösségek 2003. évi általános költségvetését érintő pénzügyi hatásokat - tárgyában a Tanács által az Európai Parlamentnek tett éves jelentés [8412/2004 – 2004/2172(INI)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Elmar Brok (A6-0062/2005)

Jelentés az európai biztonsági stratégia végrehajtásáról [2004/2167(INI)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Helmut Kuhne (A6-0072/2005)

Elmar Brok előterjeszti a jelentést (A6-0062/2005).

Helmut Kuhne előterjeszti a jelentést (A6-0072/2005).

Felszólal: Nicolas Schmit (a Tanács soros elnöke).

ELNÖKSÉG: Mario MAURO
alelnök

Felszólal: Benita Ferrero-Waldner (a Bizottság tagja).

Felszólal: Stavros Lambrinidis (a LIBE bizottság véleményének előadója), Karl von Wogau, PPE-DE, Jan Marinus Wiersma, PSE, Alexander Lambsdorff, ALDE, Angelika Beer, Verts/ALE, Vittorio Agnoletto, GUE/NGL, Gerard Batten, IND/DEM, Ģirts Valdis Kristovskis, UEN, Philip Claeyss, független, Bogdan Klich, Massimo D'Alema, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Tobias Pflüger, Paul Marie Coûteaux, Ryszard Czarnecki, Josef Zieleniec, Ana Maria Gomes, Athanasios Pafilis, Andreas Mølzer, Georg Jarzembowski, Marek Maciej Siwiec, Geoffrey Van Orden, Libor Rouček, Piia-Noora Kauppi, József Pinior, Vytautas Landsbergis, Nicolas Schmit és Benita Ferrero-Waldner.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.04.14-i jegyzőkönyv 10.5. pont és 2005.04.14-i jegyzőkönyv 10.6. pont

10. Kérdések órája (a Tanácshoz intézett kérdések)

A Parlament számos, a Tanácshoz intézett kérdést megvizsgál (B6-0163/2005).

Kérdés: 1 (Esko Seppänen): A képviselők alapszabálya.

Nicolas Schmit (a Tanács soros elnöke) válaszol a kérdésre.

ELNÖKSÉG: Edward McMILLAN-SCOTT
alelnök

Nicolas Schmit válaszol Esko Seppänen, David Martin, Avril Doyle, Gay Mitchell és Paul Rübig pótkérdéseire is.

Kérdés: 2 (Robert Evans): Szélenergia, hullámenergia, árapály-energia.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Robert Evans és Daniel Caspary pótkérdéseire.

Kérdés: 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Európa öregedő népessége és a korengedményes nyugdíjrendszerek felülvizsgálata.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Marie Panayotopoulos-Cassiotou és Philip Bushill-Matthews pótkérdéseire.

Kérdés: 4 (Mairead McGuinness): Gyermekvédelmi intézmények Romániában.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Mairead McGuinness pótkérdésére.

Kérdés: 5 (Philip Bushill-Matthews): A külföldön élő szavazók jogfosztottsága az Alkotmányos Szerződésről történő szavazás tekintetében.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Philip Bushill-Matthews pótkérdésére.

Kérdés: 6 (Bernd Posselt): Keresztények Törökországban.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Bernd Posselt pótkérdésére.

Kérdés: 7 (Gunnar Hökmark): Terrorista szervezetek európai uniós listája.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Gunnar Hökmark, David Martin és James Hugh Allister pótkérdéseire.

Kérdés: 8 (David Martin): Tárgyalások Horvátország csatlakozásáról.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve David Martin pótkérdésére.

Kérdés: 9 (Enrique Barón Crespo): José Couso, újságíró, európai állampolgár Irakban történt meggyilkolásának vizsgálata.

Kérdés: 10 (Willy Meyer Pleite): José Couso, újságíró Irakban történt meggyilkolásának vizsgálata.

Kérdés: 11 (David Hammerstein Mintz): José Couso, újságíró, európai állampolgár Irakban történt meggyilkolásának vizsgálata.

Kérdés: 12 (Josu Ortuondo Larrea): José Couso, újságíró Irakban történt meggyilkolásának vizsgálata.

Kérdés: 13 (Ignasi Guardans Cambó): José Couso Irakban történt meggyilkolásának vizsgálata.

Kérdés: 14 (Jean-Marie Cavada): José Couso halála körülményeinek vizsgálata.

Nicolas Schmit válaszol a kérdésekre, illetve Willy Meyer Pleite, Ignasi Guardans Cambó és Jean-Marie Cavada pótkérdéseire.

Kérdés: 15 (Manuel Medina Ortega): Az Európai Unió kapcsolata az Andok Közösséggel.
Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Manuel Medina Ortega pótkérdésére.

Kérdés: 16 (Bill Newton Dunn): A titkosszolgálatok tevékenységei.
Nicolas Schmit válaszol a kérdésre, illetve Bill Newton Dunn pótkérdésére.

Az idő hiányában megválaszolatlanul maradt kérdések írásban kerülnek megválaszolásra.

A Tanácshoz intézett kérdések órája lezárva.

(A 19.00 órakor megszakított ülést 21.00 órakor folytatják.)

ELNÖKSÉG: Manuel António dos SANTOS
alelnök

11. Elbocsátások az Alstomnál (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdést tesz fel: Francis Wurtz, GUE/NGL, Harlem Désir, PSE, és Hélène Flautre, Verts/ALE, a Bizottsághoz: Elbocsátások az Alstomnál (B6-0167/2005).

Jacky Henin (a szerző helyettese), Harlem Désir és Alain Lipietz (a szerző helyettese) kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Günther Verheugen (a Bizottság alelnöke) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Roselyne Bachelot-Narquin, PPE-DE.

A vitát berekesztik.

12. Adóügyi és környezetvédelmi dömping (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdést tesz fel: Glyn Ford és Erika Mann, PSE, Neil Parish és Robert Sturdy, PPE-DE és Graham Watson, ALDE, a Bizottsághoz: Adóügyi és környezetvédelmi dömping (B6-0172/2005)

Szóbeli választ igénylő kérdést tesz fel: Pierre Jonckheer, Verts/ALE, a Bizottsághoz: Adóügyi és környezetvédelmi dömping (B6-0229/2005)

Glyn Ford kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést (B6-0172/2005).

Pierre Jonckheer kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést (B6-0229/2005).

Graham Watson és Neil Parish kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést (B6-0172/2005).

Günther Verheugen (a Bizottság alelnöke) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésekre.

Felszólal: Erika Mann, PSE, Holger Kraemer, ALDE, Miguel Portas, GUE/NGL, Nils Lundgren, IND/DEM, Glyn Ford és Günther Verheugen.

A vitát berekesztik.

13. Az új tagállamokból származó munkavállalók és társaságok elleni diszkrimináció az Unió belső piacán (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdést tesz fel: Jacek Protasiewicz, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Öry, Milan Cabrnoch, Mihael Brejc, Struan Stevenson és Othmar Karas, PPE-DE, a Bizottsághoz: Az új tagországokból származó munkavállalók és társaságok elleni diszkrimináció az Unió belső piacán (B6-0173/2005)

Jacek Protasiewicz kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Günther Verheugen (a Bizottság alelnöke) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Małgorzata Handzlik, PPE-DE, Proinsias De Rossa, PSE, Dariusz Maciej Grabowski, IND/DEM, Konrad Szymański, UEN, Irena Belohorská, független, Jaromír Kohlíček, GUE/NGL, Mihael Brejc, Bogdan Golik, Marcin Libicki, Ryszard Czarnecki, Christofer Fjellner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg és Günther Verheugen.

A vitát berekesztik.

14. Gépjárművek újrafelhasználhatósága, újrafeldolgozhatósága és hasznosíthatósága *I (vita)**

Jelentés, melynek tárgya javaslat európai parlamenti és tanácsi irányelvre a gépjárművek újrafelhasználhatóságra, újrafeldolgozhatóságra és hasznosíthatóságra tekintettel történő típusjövahagyásáról és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról [COM(2004)0162 - C5-0126/2004 - 2004/0053(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Holger Kraemer (A6-0004/2005).

Felszólal: Günther Verheugen (a Bizottság alelnöke).

Holger Kraemer előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Karsten Friedrich Hoppenstedt, PPE-DE, Dorette Corbey, PSE, és Richard Seeber.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.04.14-i jegyzőkönyv 10.2. pont

15. A következő ülés napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapították ("Napirend" dokumentum PE 356.376/OJJE).

16. Az ülés berekesztése

Az ülést 22.55 órakor berekesztik.

Julian Priestley
főtitkár

Alejo Vidal-Quadras Roca
alelnök

JELENLÉTI ÍV

13.4.2005

Aláírók:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienè, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busutil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Poli, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Laperrouze, La Russa, Laschet, Lauk, Lax,

Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Fernand Le Rachinel, Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina